Overgemaakt aan de h. Coördinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 19e juli 1961 door de Minister van Nationale Opvoeding en Kultuur verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting van een facultatieve cursus aan de faculteit der rechten van de Rijksuniversiteit te Gent", heeft de 26e juli 1961 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Education nationale et de la Culture, le 19 juillet 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "instituant un cours facultatif à la faculté de droit de l'Université de l'Etat à Gand", a donné le 26 juillet 1961 l'avis suivant :

Het zou aanbeveling verdienen de Nederlandse tekst van het begroetingsformulier aan te passen aan die, welke de wet van 31 mei 1961 voorschrijft te gebruiken voor de bekrachtiging en de afkondiging van wetten.

Andere opmerkingen zijn bij het ontwerp niet te maken.

Il se recommanderait d'adopter comme formule de salutation, pour la version néerlandaise, celle que la loi du 31 mai 1961 prescrit d'utiliser à l'occasion de la sanction et de la promulgation des lois.

Le projet ne soulève pas d'autre observation.

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren :	F. LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs:		conseiller d'Etat,	président,
	A. MAST,	raadsheren van State,	
	P. DE BOCK,	conseillers d'Etat,	
	A. BERNARD,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	Ch.VAN REEPINGHEN,	assesseurs de la section de législation,	
	C.ROUSSEAUX,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.F.LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H.E.DEBRA, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M.E.DEBRA, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) C.ROUSSEAUX.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.